



# Consejo de Seguridad

Distr. general  
12 de julio de 2021  
Español  
Original: inglés

---

## Carta de fecha 7 de julio de 2021 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, quisiera remitirle adjunta una copia de la carta de fecha 7 de julio de 2021 dirigida a Seleshi Bekele, Ministro de Recursos Hídricos, Riego y Energía de Etiopía, por Yasir Abbas Mohamed Ali Hamed, Ministro de Recursos Hídricos y Riego de la República del Sudán, en relación con las novedades acerca de la Gran Presa del Renacimiento Etíope (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohamed Ibrahim Mohamed **Elbahi**  
Encargado de Negocios Interino



## **Anexo de la carta de fecha 7 de julio de 2021 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

Gracias por su carta del 5 de julio de 2021 sobre el segundo llenado de la Gran Presa del Renacimiento Etíope durante la actual temporada de lluvias.

Sin embargo, es lamentable que en su carta se sugiera que Etiopía habría actuado de manera unilateral, por segundo año consecutivo, para llenar la Gran Presa del Renacimiento Etíope, a pesar de las graves implicaciones que podría suponer para el pueblo sudanés.

Además, Etiopía ya había decidido llenar la presa por segundo año en la primera semana de mayo, cuando decidió elevar la sección media de la Gran Presa del Renacimiento Etíope. Por lo tanto, está claro que, cuando la afluencia del río supere la capacidad de las dos salidas del fondo, el agua se almacenará y acabará sobrepasando la sección media de la presa.

La información que ha proporcionado sobre este segundo año de llenado tiene muy poco valor para el Sudán ahora que se ha establecido un hecho consumado aguas arriba de la presa de Al-Rusayris. Mientras tanto, el Sudán ha emprendido considerables medidas de mitigación, que todavía no alivian los peores efectos económicos y sociales previstos del segundo llenado unilateral de la Gran Presa del Renacimiento Etíope, ni atenúan completamente las ramificaciones para el funcionamiento seguro de nuestras presas nacionales.

Conviene afirmar que la situación descrita contraviene directamente los principios del derecho internacional del agua relativos a la cooperación y a no causar daños sensibles, ya que las medidas de mitigación adoptadas por el Sudán debido a la falta de cooperación de Etiopía han tenido un coste económico y social considerable.

Además, como bien sabe, el llenado y la explotación de una gran presa como la Gran Presa del Renacimiento Etíope sin realizar una evaluación imprescindible y crucial de impacto ambiental y social, infringen directamente la práctica y la costumbre internacionales en lo tocante a la construcción y explotación de megapresas.

En cuanto a su oferta de intercambio recíproco de datos, el Sudán exige que se haga dentro de un marco jurídicamente vinculante que mitigue sus inquietudes, incluidas las disposiciones relativas a la seguridad de las presas y el requisito de que se realice una evaluación del impacto medioambiental y social. Es pertinente demostrar aquí que una posición análoga había sido promovida por Etiopía en su carta del 7 de diciembre de 2020, que transmitió al Sudán la necesidad de concluir un acuerdo para intercambiar información entre países soberanos.

El Sudán espera sinceramente que Etiopía acepte su propuesta de reanudar lo antes posible las conversaciones sobre la Gran Presa del Renacimiento Etíope, siempre que haya un sólido proceso de negociación. A este respecto, el Sudán ha propuesto un proceso reforzado dirigido por la Unión Africana, en el que ésta lidere un consorcio de entidades internacionales y regionales para apoyar la consecución de un acuerdo amistoso.

*(Firmado) Yasir Abbas Mohamed*  
Ministro de Riego y Recursos Hídricos del Sudán